In the book, "Talking from 9 to 5," Deborah Tannen suggests that females have difficulty listening to males in the workplace because of the masculine inclination to talk about sports the majority of the time. Men use sports idioms, metaphors, and cliches, making business a "peculiar language" which excludes "naive" listeners, females. To test the hypothesis that females do not understand sports idioms, common sports idioms were read aloud to college students to see whether males and females were equally knowledgeable about the meaning of the idioms. Participants ranged in age from 18 to 30 years old with the mean age of 21. Results indicated that females responded to 66% of the spoken idioms, while males responded to 72% of the items, a difference of 6%. The study also aimed to gather common sports idioms with which to train people in listening to understand sports idioms. A list of 42 sports idioms is included. (NKA)
Listening to Sports Idioms

Presented at
ILA
1997

by

Tom Wirkus and Bob Bohlken

Professor Tom Wirkus
1043 Lauderdale North
Onalaska, WI 54650-3500
Tel: (608) 781-8981
Listening to Interpret Sports Idioms

Deborah Tannen in her book Talking from 9 to 5 suggests that the feminine gender has difficulty listening to the masculine gender in the workplace because of the masculine inclination to talk sports the majority of the time. Tannen states that because the feminine people lack experience and interest in sports, they are at a disadvantage since sports talk permeates office conversation. Beyond the talk of teams, players, and win-loss records, the masculine people in the office incorporates sports in the business language. They use sports idioms, metaphors and cliches, making business a peculiar language which excludes "naïve" listeners, the feminine gender.

Whether the masculine gender intentionally excludes the non-sports gender or for that matter whether or not office talk is sports oriented is beyond the scope of this paper. Here we merely are trying to collect sports idioms and to quasi-test the hypothesis that the feminine gender does not understand sports idioms.

For this study we read aloud common sports idioms and asked college students what each meant, or write nothing if they had no idea about the meaning. We then took the number of attempts at translating the idioms, no matter what the attempt was, by male and female participants. We then added up the attempts by the males and females separately to determine if the mean scores show a significant difference between male and female scores. The participants ranged in age from 18 to 30 years with the mean age of 21. The results indicated that females responded to 66% of the spoken idioms; whereas the males responded to 72%, a difference of 6%.

This is also an attempt to gather common sports idioms with which to train people in listening to understand sports idioms. How well can you do as I read the idioms.

Throw in the towel
Saved by the bell
Go to a neutral corner
Take the full count
They scored on that one.
They punted it.
End run
Down the middle
Spiked it
In the penalty box
He's got two strikes against him.
He couldn't get to first-base.
He threw me a curve that time.
I'll take a rain-check on it.
He went to bat for me.
I liked him right off the bat.
He's a foul ball.
Out in left field
You're way off base.
It was a smash hit.
Take a seventh-inning stretch.
Touch all the bases.
Pinch-hit for me?
He doesn't even know who's on first.
I just call 'em as I see 'em.
He's only a bush-leaguer.
Major league all the way.
We'll hit 'em where they ain't.
He has a lot on the ball.
He really dropped the ball that time.
We'll rally in the ninth.
No game's over until the last man's out.
Go for singles not home runs.
They'll bring in the big bats now.
He checked the batter with that one.
They bean balled him.
He's a wild pitch.
He got picked off between first and second.
Out of the ball park
Check your swing on that one
Down and inside
The clean up batter
Would you like to put your paper in ERIC? Please send us a clean, dark copy! If you have a paper for 1998's meeting, we would like that too!

U.S. Department of Education
Office of Educational Research and Improvement (OERI)
Educational Resources Information Center (ERIC)

REPRODUCTION RELEASE
(Specific Document)

I. DOCUMENT IDENTIFICATION:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title:</th>
<th>Paper presented at the International Listening Assn. Meeting (Mobile, 1997)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Author(s):</td>
<td>Bohlken, Bob</td>
</tr>
<tr>
<td>Corporate Source:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Publication Date:</td>
<td>March 12-15, 1997</td>
</tr>
</tbody>
</table>

II. REPRODUCTION RELEASE:

In order to disseminate as widely as possible timely and significant materials of interest to the educational community, documents announced in the monthly abstract journal of the ERIC system, Resources In Education (RIE), are usually made available to users in microfiche, reproduced paper copy, and electronic/optical media, and sold through the ERIC Document Reproduction Service (EDRS) or other ERIC vendors. Credit is given to the source of each document, and, if reproduction release is granted, one of the following notices is affixed to the document.

If permission is granted to reproduce and disseminate the identified document, please CHECK ONE of the following two options and sign at the bottom of the page.

- For Level 1 Release: Permitted reproduction in microfiche (4" x 6" film) or other ERIC archival media (e.g., electronic or optical) and paper copy.
- For Level 2 Release: Permitted reproduction in microfiche (4" x 6" film) or other ERIC archival media (e.g., electronic or optical), but not in paper copy.

Documents will be processed as indicated provided reproduction quality permits. If permission to reproduce is granted, but neither box is checked, documents will be processed at Level 1.

"I hereby grant to the Educational Resources Information Center (ERIC) nonexclusive permission to reproduce and disseminate this document as indicated above. Reproduction from the ERIC microfiche or electronic/optical media by persons other than ERIC employees and its system contractors requires permission from the copyright holder. Exception is made for non-profit reproduction by libraries and other service agencies to satisfy information needs of educators in response to discrete inquiries."

Signature: Bob Bohlken, PhD
Printed Name/Position/Title: Prof. of Comm./Theatre Arts
Telephone: 660 562 1172
E-Mail Address: Bohlken@Bead.NW
FAX: 660 562 1411
Date: 2/17/98

Maryville, MO 64468
Northwest MO State University
Missouri, USA